



Holy Family Catholic Church

Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time

September 13, 2015



MISSION STATEMENT

“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

DECLARACIÓN DE MISIÓN

“Como una familia de muchas familias, La Iglesia Católica de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras familias y para servir a las comunidades.”

MASS SCHEDULE

Monday–Friday.....8:00am
 Saturday.....5:30pm
 Sunday
 Spanish (Chapel).....8:00am
 English.....10:00am
 Spanish.....12:00pm

Children’s Liturgy is available during the Sunday 10:00am Mass.

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Holy Family Church
 Friday.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS

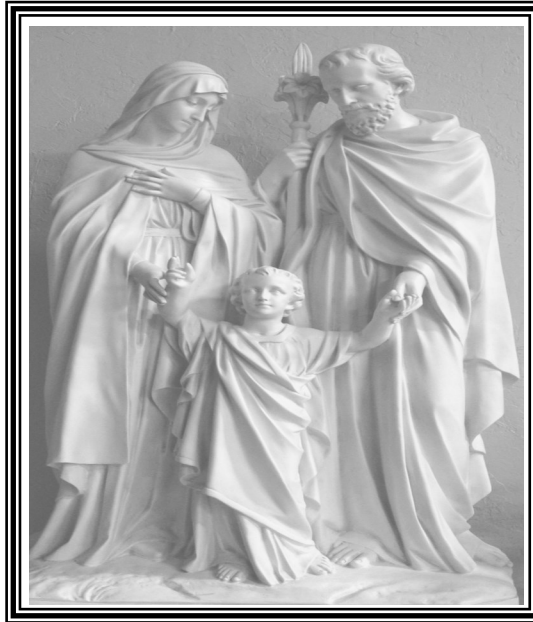
Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.

Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paperwork and pre-marriage preparation classes.

Reconciliation: Saturdays at 4:00pm at the Church in Modesto.

Celebración de Quinceañeras

La joven o los familiares deberán contactar la parroquia con un mínimo de nueve (9) meses para acordar una fecha según el calendario parroquial.



Pastor:

Rev. Fr. Juan Serna S.T.L.

Deacon:

Rev. Mr. Felipe Vallejo

Holy Family Pastoral Staff

Parish Administrator

Ed Dyrda

Administrative Assistant

Vickie V. Gibson

Religious Education

Roselia Vargas

HORARIO DE MISAS

Lunes–Viernes.....8:00am
 Jueves (Capilla).....6:00pm
 Sábado (ingles).....5:30pm
 Domingo
 Capilla (español).....8:00am
 Iglesia (ingles).....10:00am
 Iglesia (español).....12:00pm

EXPOSICIÓN DE EL SANTISIMO

Iglesia de Modesto
 Viernes.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS

Bautismo: Necesita una clase pre-baptismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para mas información.

Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.

Reconciliación: Sábados a las 4:00pm en la Iglesia de Modesto.

PARISH OFFICE

Open Monday through Friday, from 9:00am until 5:00pm.

Phone #.....(209) 545-3553

Fax #.....(209) 545-3332

Email: holyfamilymo@yahoo.com

Website: holyfamilymodesto.org

Oh Spirit of God Most High,
 Father of us all,
 lead us, as a “family of many families,”
 to journey toward our future home.
 We are your faithful People
 who see you as the fountain of holiness,
 providence and blessing.
 Be with our “pioneering community,”
 who see you as its only source of hope, power and strength.
 Fill our lives with greater trust, love and faith in you.
 Imbue us with the gift of your divine presence.
 Teach us in ways that are welcoming and hospitable.
 Let us see your presence in each new member.
 Open our hearts to be generous stewards in sharing all of your
 gifts. Help us to “Build Our Future Together”
 through the path of faith, hope and charity.
 Guide our leaders with a spirit of service and humility.
 Unite our parish in all of our efforts to follow Jesus.
 Bless each one of us as we journey in doing your holy will.
 Let the examples of the Holy Family, Jesus, Joseph and Mary,
 be our guiding light in order to praise you,
 love you and serve you until the end of time.
 Amen.

Oh Espíritu de Dios Altísimo, Padre de todos nosotros,
 guíanos, como una “familia de muchas familias”
 al caminar hacia un hogar permanente.
 Somos tu Pueblo quienes te admiran como la fuente
 de toda santidad, providencia, y bendición.
 Acompaña a nuestra “comunidad pionera”,
 pues te vemos como nuestra única fuente
 de esperanza, fortaleza y poder.
 Llena nuestras vidas con más confianza, amor y fe en ti.
 Inúndanos con el don de tu presencia divina.
 Enséñanos los senderos de hospitalidad y bienvenida.
 Muéstranos tu presencia en cada miembro nuevo.
 En la generosidad, abre nuestros corazones para compartir
 y ser responsables de todos tus dones.
 Ayúdanos a “Construir Nuestro Futuro Juntos”
 por el camino de la fe, esperanza y caridad.
 Guía a nuestros líderes con un espíritu de servicio y humildad.
 Une nuestra parroquia en todos sus esfuerzos para seguir a Jesús.
 Bendícenos a cada uno de nosotros
 en el transcurso de este caminar para hacer tu santa voluntad.
 Sean los ejemplos de la Sagrada Familia, Jesús, José y María,
 nuestra luz guiadora y así por siempre alabarte,
 amarte y servirte hasta el fin de los tiempos. Amen.

PARISH MINISTRIES

- ADULT FAITH AND FORMATION (R.C.I.A.)**.....Chuck & Audrey Banthos (209) 204-1281
- ALTAR SERVERS**.....Leticia Padilla (209) 404-1679
- CURSILLO FRIENDSHIP GROUP (ENGLISH)**.....Pete Padron (209) 571-3711 & Sandy Gallardo (209) 543-3710
- EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION**.....Monnette Mordinoia (209) 545-5086
- EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION TO THE SICK**.....Eileen Nicholson (209) 521-9594
- GREETERS**.....Nancy Fedornock (209) 529-5202
- GUITARRISTAS**.....Sandy Gallardo (209) 545-3740
- KNIGHTS OF COLUMBUS POPE JOHN PAUL II COUNCIL**.....Simon Vidal (209) 545-9473
- LADIES & FRIENDS OF THE KNIGHTS OF COLUMBUS**.....Jessica Perez (209) 581-4601
- LECTORS & LITURGY**.....Greg Krebs (209) 545-9160
- MUSIC/CHOIR**.....Michele Wolf (209) 571-1256
- RESPECT LIFE**.....Deacon Phil Vallejo (209) 380-2677
- RELIGIOUS EDUCATION FORMATION (GRADES 2ND- 8TH)**.....Roselia Vargas (209) 545-3553 ext 7
- USHERS**.....Mike Wolf (209) 484-6322 & Maria Jimenez (209) 985-2417
- YOUNG LADIES INSTITUTE**.....Aydee Lucas (209) 589-2500
- YOUTH STRONG**.....Nicole Pursch (209) 872-5997

MINISTERIOS PARROQUIALES

- CLASES DE CATECISMO DEL GRADO 2-8**.....Roselia Vargas (209) 545-3553 ext. 7
- CRISTEROS**.....Victor Martínez (209) 409-6455
- CUIDADO DE LA CAPILLA**.....Rosy Jiménez (209) 499-3214
- CURSILLOS DE CRISTIANDAD**.....Gloria García (209) 622-7803 & Yolanda Hernández (209) 524-5959
- DANZA “SAGRADA FAMILIA GUADALUPANA”**.....Rigoberto y Claudia Zigala (209) 541-5944
- ENCUENTRO MATRIMONIAL**.....Rafael y Lucy Pimentel (209) 578-3860
- FORMACIÓN DE FE PARA ADULTOS / R.I.C.A.**.....José R. Garza (209) 380-9474
- GRUPO DE ORACIÓN: ‘CORAZÓN DE JESÚS Y MARÍA’**.....Joel y Gaby Muñoz (209) 545-4772
- GUADALUPANOS**.....Victor Martínez (209) 409-6455 & Victor y Ema López (209) 545-9314
- HOSPITALIDAD / UJIERES**.....Victor Martínez (209) 409-6455 & Roberto Jiménez (209) 545-1294
- MINISTROS DEL LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**.....Hugo Esquivel (209) 735-9572 & Rosario Jiménez (209) 545-1294
- MINISTROS EXTRAORDINARIOS DE COMUNIÓN**.....Hugo Esquivel (209) 735-9572 & Diana Jiménez (209) 556-2496
- MONAGUILLOS**.....Hugo Esquivel (209) 735-9572 & María Saldate (209) 545-3255
- MÚSICA / COROS**.....María E. Alvarado (276) 690-6021 & Armando Ismael Carrillo (209) 545-2954
- PROCLAMADORES DE LA**.....Rosy Jiménez (209) 499-3214 & Lucy Díaz (209) 603-8682
- RESPECTO A LA VIDA**.....Diacono Felipe Vallejo (209) 380-2677

**Holy Family Ministry of
Prayer, Healing and Hope**

**Please pray for the healing of our sick:
Por favor de orar por los enfermos:**



Guadalupe Acosta Perez, Helen Martinez, Don Elder, Luis Manuel Vazquez, Itzel Hernandez, Tamara Nena Perez, Becky Padrón, John Álvarez, Georgiana Martin, Donald Anderson, Dustin Babb, Angie Rodrigues, Faythe Meninga, Paula Perez, Eduardo Escamilla, Richard Taylor, Monica Montes, Elidia Fernandez, Alfredo Carrillo, Paul Graham, Bob & Mary Boten, Deseree Torres, Luz Nevarez, Manuel J. Estrada, Teresa Davis, Leigh Woycheshin, Andrew Hart, Gwen Schroeder, Lorena Alvarado, Karen Álvarez, Marco Vienti, Juan Carlos Castillo, Bernadette Vierra, Mary Ochinero, Pamela Hoffarth, Carlos Iglesias, Dennis Rathbun, Chris Misuraca, Maureen Munroe, Alyce Souza, Guadalupe Velez, Florene Espinoza, Mary Ann Silva, Pete Peterson, Richard McMullen, Joshua Varni, Patricia Begay, Sarai Barajas, Monica Faraone Lobo Family, Ken Hart, Jerry Markuson, Ryker Kiggins, Pat Krebs, Jerry Romero, Javier Muñoz, Marie Faraone Otsuka Family, Ken Burgess, Helen Moya, Silvia Funes, Scott Dyrda and Sherri McGue.

**Religious Vocation Discernment Retreat
October 16-18**

Are you called to be a Sister? Could you be a Daughter of Charity? Are you a single Catholic woman between the ages of 18-40? The Daughters of Charity invite you to join others seeking God's will for their lives. Join them for a prayerful, reflective discernment weekend retreat to help you find your calling. For more information call (650) 949-8890 or (213) 210-9903 or register online at:

Daughters-Of-Charity.com/retreats/



GREETERS—Holy Family Church is known as a welcoming Community. Would you like to become a greeter for the Sunday, 10:00am Mass? If you are interested or simply want more information, contact Nancy Fedornock (209) 529-5202.

Rachel's Vineyard Retreat (Spanish) — October 2-4

This is a Post Abortion Healing Retreat—co-sponsored by the Diocese of Oakland's After the Choice Ministry and the Diocese of Stockton's Project Rachel. For retreat details contact Gloria at gloriamadonado375@sbcglobal.net or call (510) 384-6875. Everything is strictly confidential.

WEEKLY OFFERING

<u>9/7/2015</u>	<u>9/6/2014</u>	<u>Difference</u>
\$6,517	\$5,808	\$709

OFRENDA DOMINICAL

Daily Mass Readings - Week of September 13th

Monday	Nm 21:4-9 / Ps 78:1-2, 34-38 / Phil 2:6-11 / Jn 3:13-17
Tuesday	1 Tm 3:1-13 / Ps 101:1-3, 5-6 / Jn 19:25-27
Wed.	1 Tm 3:14-16 / Ps 111:1-6 / Lk 7:31-35
Thursday	1 Tm 4:12-16 / Ps 111:7-10 / Lk 7:36-50
Friday	1 Tm 6:2-12 / Ps 49:6-10, 17-20 / Lk 8:1-3
Saturday	1 Tm 6:13-16 / Ps 100:1-5 / Lk 8:4-15
Sunday	Wis 2:12, 17-20 / Ps 54:3-6, 8 / Jas 3:16—4:3 / Mk 9:30-37

Healing Mass with Anointing of the Sick
Saturday, October 17th at 10:00am
Holy Family Church-4212 Dale Road

MARRIED COUPLES—Are you willing to spend a few minutes to find out about an experience that can make your good marriage even better? The next Marriage Encounter Weekends are October 2-4, 2015 and February 12-14, 2016 in Modesto. Early registration is highly recommended. For more information contact John & Angelica Angarita at applications@stocktonwwme.org or (209) 691-0603 or visit our website at: stocktonwwme.org.

CATHOLIC ENGAGED ENCOUNTER WEEKEND

November 14-15 at St. Anthony, Hughson; For more information or to register call Ed and Laura Mann at (209) 505- 9005 or visit our web site: www.stocktonee.org.

Mass Intentions / Intenciones de Misa
September 12th & September 13th

5:30pm	† Berry Markuson
10:00am	† Angela Dianna † Georgie Bayron
12:00pm	† Antonio Salazar Octavio y Guadalupe Velez (aniversario de 50 años)

All bulletin requests must be submitted by the Tuesday before the weekend requested. All requests must be approved by Father. We reserve the right to edit any requests submitted for the bulletin.

Peticiones del boletín deben ser sometidas el martes antes de el fin de semana solicitada. Las peticiones tienen que ser aprobadas por el Padre. Reservamos el derecho de editar cualquier petición sometida.

THIRD ANNUAL HOLY FAMILY FESTIVAL!

Our Third Annual Family Festival is on **October 10th & 11th**. Help us with a food booth. Your help is needed in all areas. Please call our office and let Ann Tognetti know how you will help. Thank you!

¡TERCER FESTIVAL PARROQUIAL DE LA FAMILIA!

Nuestro Tercer Festival Parroquial de la Familia será el 10 y 11 de octubre. ¡Ayúdenos con puestos de comida! Necesitamos ayuda en todas las áreas. Favor de llamar a nuestra oficina parroquial o comuníquese con Víctor Martínez al (209) 409-6455. Gracias.

Pastoral Council

Jaime Padilla	Juan Magallon	Ed Dyrda
Tony Mordinoia	Chuck Banthos	Ann Tognetti
Roselia Vargas	Linda Graham	Debbie Garcia
Humberto Paniagua	Robin Reno	Jean Smith
Deacon Phil Vallejo	Luis Jimenez	

Finance Council

Rosy Jimenez	Steve Wallace	Ed Dyrda
Richard Peralta	Jose Jimenez	Cesar Padilla

RELIGIOUS EDUCATION NEWS

Religious Education classes will start this week.

EDUCACION RELIGIOSA

Las clases de educación religiosa iniciaran esta semana.



Cursillistas—is there someone close to your heart that is ready to live a Cursillo Weekend? The Diocese of Stockton English Cursillo Movement will be hosting this year's three day Weekend Retreat for Women on **September 24-27**. For more information contact Irene Quismondo at (209) 474-7099 or Gilbert Somera at (209) 401-7143.

SCHOOL OF MINISTRY COURSES!

Introduction to Theology for Ministry (Spanish)
Adult Catechist Training (English)
Introduction to Theology for Ministry (English)
Scripture Institute (English)

For more information contact Isela Quezada at 546-7630. All courses will be at the Ryan Center: (220 North San Joaquin Street in Stockton)

2015 Bishop's Awards Dinner—October 17, 2015



Get ready for a night of inspiration at the Church of the Presentation in Stockton; Hosted Reception at 6:30pm and Dinner at 7:15pm. Enjoy a fabulous meal, fine wine, inspirational stories and more. Proceeds from this year's dinner will be used to expand our Student Scholarship Support through SEEDS. Tickets and Sponsorship opportunities are available. Tickets will sell out quickly, so we encourage you to order yours today. To purchase your tickets or to learn more about sponsorship opportunities call the Development Office at (209) 546-7646.



Exposición del Santísimo Sacramento

*Todos los viernes de 8:00am a 5:00pm.
 Orad siempre en mi Presencia.*

Exposition of the Blessed Sacrament

Every Friday from 8:00am until 5:00pm.
Pray always in my Presence.

The net income for the Salida Fiesta is \$20,612! All of the income from the Fiesta goes to support our general fund.

¡El ingreso libre de la Fiesta de Nuestra Señora de San Juan de Los Lagos en Salida es \$20,612 !



Parishioners! Participating in the S.H.A.R.E.S. program will let us receive up to 3% of the total that we spend at **Save Mart, Food**

Max and Lucky Stores. All you have to do is present the card to the cashier. They will scan it and it will register to our account. You don't even have to fill out a form! You may pick up a card at our Parish Office or call (209) 545-3553 to have one mailed to your address. Thank you!

Feligreses, participando en S.H.A.R.E.S. recibiremos el 3% del total de la cuenta en las tiendas de Save Mart, Smart Foods, Food Max y Lucky. Simplemente presente su tarjeta al cajero(a) y la cantidad será agregada a la cuenta general de nuestra Parroquia. Si usted todavía no tiene una tarjeta, puede venir a la Oficina Parroquial o se la podemos enviar por correo! ¡Gracias!

DEACON ORDINATION—SEPTEMBER 12

Bishop Blaire ordained the following five men to the Permanent Diaconate:

Eric Justin Houglund Juan Estupiñan
Fidel Carrillo Jr. Thomas J. Driscoll Jr.
Juan C. Vargas.
 Congratulations!

The Catholic Social Services Guild (CSSG) invites you to join us in supporting seniors in Stanislaus County! The commitment of the CSSG is to provide funding for the Catholic Charities Homemaker Program, which provides services to allow low-income, frail and at-risk seniors to remain safely in their homes. Services include light house-keeping, meal preparation and other light tasks. Please consider joining this wonderful organization, which provides social and spiritual fellowship to all of its members. For membership information please call (209) 578-4338.